

# Pièces de rechange | pour freins à disque



**WABCO**

S A F E T Y   D R I V E S   U S

## Kits de réparation de garnitures de frein, freins à disque et indicateurs d'usure

Vous trouverez ci-joint un aperçu complet des kits de réparation de garnitures de frein, des freins à disque et des indicateurs d'usure WABCO actuellement disponibles pour la réparation des freins à disque.

L'objectif de cet aperçu est de vous faciliter le choix des pièces de rechange et des quantités respectivement requises.

Tandis que les kits de réparation de garnitures de frein contiennent tous

les composants nécessaires pour l'équipement d'un essieu, il convient de veiller, en ce qui concerne les disques de frein et les indicateurs d'usure, à bien disposer des quantités requises pour la réparation d'un essieu. Veuillez pour cela vous reporter aux informations figurant dans cet aperçu.

Toutes les pièces de rechange sont de la qualité première monte que vous connaissez.



## Kits de réparation de garniture de frein

Nos kits de réparation de freins à disque pneumatiques comportent toutes les pièces de rechange requises pour effectuer une réparation dans les règles de l'art et pour le remplacement des garnitures de frein : c'est-à-dire qu'ils comprennent, outre les garnitures de frein, d'autres pièces détachées, telles que les ressorts de maintien, les vis de fixation et les épingles de maintien.

Dans ce contexte, nous tenons à attirer votre attention sur le fait que nombre de kits de réparation de garnitures proposés pour nos freins sur le marché des pièces de rechange ne proviennent pas du fabricant d'origine WABCO, mais d'autres fournisseurs.

La composition et la qualité de ces kits de réparation ne correspondent pas à celles de nos kits de réparation d'origine. Ceci présente un risque considérable au niveau de la sécurité !

Les contrôles de qualité ont montré que les accessoires offerts ne satisfaisaient pas aux exigences et qu'une défaillance prématurée des ressorts de maintien pouvait en résulter.

Outre une usure accrue, il peut d'autre part en découler une défaillance totale du frein, comme le fait ressortir ce qui suit.

## Harmonisation parfaite des garnitures et du disque de frein

Seules des garnitures de frein de la qualité adéquate, agréée par nos soins, garantissent une sécurité maximale, ainsi qu'un comportement d'usure et un confort de freinage optimaux.

## Ressorts de maintien à force contrôlée

Les ressorts de maintien s'usent et doivent être remplacés en même temps que les garnitures. La force des ressorts varie sur la durée de vie d'une garniture. Seul le montage de ressorts neufs lors du remplacement des garnitures de frein garantit un coulisement optimal de l'étrier de frein.

- Risque de rupture → Perte des garnitures  
→ Défaillance totale
- Diminution de la force du ressort → Usure accrue

## Bouchon de la vis de rattrapage

Seul le bouchon d'origine doté de lèvres d'étanchéité d'une forme particulière garantit une étanchéité parfaite du frein aux infiltrations d'eau et aux salissures.

- Corrosion → Défaillance et endommagement du frein

## Épingle de maintien optimisée et résistants à la corrosion

Les épingles de maintien s'usent à l'instar des ressorts de maintien des garnitures de frein. Un fonctionnement irréprochable du frein ne peut donc être garanti qu'en les remplaçant en même temps que les garnitures de frein.

- Usure → Comportement d'usure incontrôlé

## Scellement du filetage

Tout autodesserrage des vis de fixation est exclu grâce à l'utilisation de nouvelles vis de fixation enduites de produit scellant.

- Desserrage de la vis de sécurité → Défaillance totale du frein

L'utilisation de pièces WABCO d'origine permet d'éviter tout dysfonctionnement des freins résultant d'un comportement d'usure incontrôlé ou même une défaillance totale des freins et une détérioration des disques liées à une perte des garnitures!

Pour de plus amples détails sur nos pièces de rechange pour freins de roue de véhicules utilitaires et autobus/autocars, veuillez consulter notre brochure du même nom disponible sous la référence 720 000 006 3. Cette brochure contient également des informations techniques relatives au réglage de base des freins de roue.

Des informations détaillées sont disponibles sur notre site Internet:  
**www.wabco-auto.com**  
**E-mail: info@wabco-auto.com**

**Pourquoi est-il précisé-  
ment si important d'utiliser des pièces d'origine?**



Marque de véhicule ou d'essieu	Modèle de véhicule ou d'essieu*	Modèle de frein	Kit de plaquettes de frein (par essieu)		Disque de frein (par frein)		Témoin d'usure de garniture
			essieu avant	essieu arrière	essieu avant	essieu arrière	
DAF	Modèle LF 45; 6,2 - 12 t (à partir 11/2000)	<b>PAN 17:</b> 40 175 070 / 071 / 072 / 073	12 999 743VT	12 999 743VT	12 999 756VT (7 t) 12 999 757VT (12 t)	12 999 758VT	Est inclus dans le kit de plaquettes de freins
DAF	Modèle LF 55; 12 - 15 t (09/2000 jusqu'à 01/2003)	<b>PAN 19-2:</b> 40 195 007 / 008 / 011 / 012	12 999 748VT	12 999 748VT	12 999 760VT	12 999 759VT	Est inclus dans le kit de plaquettes de freins
DAF	Modèle LF 55; 12 - 15 t (à partir 02/2003)	<b>PAN 19-1 plus:</b> 40 195 043 / 044 / 045 / 046	12 999 791	12 999 791	12 999 760VT	12 999 759VT	Est inclus dans le kit de plaquettes de freins
Daimler Chrysler	Sprinter/Sprinter Vario double pneumatiques; 4,6 t	<b>244 V-Ö:</b> 40 244 001 / 002 / 009 / 010 / 017 / 018	12 999 541VT	12 999 541VT			13 480 023 (par frein)
Daimler Chrysler	Van 207 D jusqu'à 310 (T1 series, max. jusqu'à 1995) Off-Road Vehicle 230 GE jusqu'à 500 GE AMG	<b>444 F-Ö:</b> 40 444 149 / 150 / 183 / 184 / 221 / 222	12 999 165VT (Ferodo) 12 999 221VT (Textar)				
Dennis	Enviro 300	<b>PAN 19-1<sup>plus</sup>:</b> 40 195 019 / 020 / 039 / 040	12 999 770	12 999 770	13 162 046	13 162 047	Est inclus dans le kit de plaquettes de freins
IVECO	Daily Van Modèles 35-10 jusqu'à 49-12 Turbo Basic and Classic	<b>444 F-Ö:</b> 40 444 191 / 192 / 205 / 206 / 223 / 224	12 999 646VT				
IVECO	Daily Van Modèle 59-12 Turbo Intercooler	<b>450 F-Ö:</b> 40 450 007 / 008 / 013 / 014	12 999 563VT				
IVECO	EuroCargo Modèle 120 EL	<b>PAN 17:</b> 40 175 058 / 059 / 060 / 061	12 999 698VT		12 999 728VT (par essieu)		Est inclus dans le kit de plaquettes de freins
Leyland/DAF	Modèle 45 Roadrunner; 6 - 8 t	<b>456 F-Ö:</b> 40 456 033 / 034	12 999 325VT		13 162 041		
Leyland/DAF	Modèle 45 Roadrunner; 8 - 11 t	<b>465 F-Ö:</b> 40 465 019 / 020	12 999 325VT		13 162 042		
Leyland/DAF	Modèle 50/55 Roadrunner; 11 - 15 t	<b>1600 V-G:</b> 40 160 005 / 006 / 015 / 016	12 999 665VT		13 162 043		
MAN	L2000 (09/1993 jusqu'à 12/1996)	<b>1000 V-G:</b> 40 100 001 / 002 / 005 / 006	12 999 629VT (Ferodo) 12 999 631VT (Textar)				
MAN	L2000 (à partir 01/1997) and M2000-L jusqu'à 12 t (à partir 02/1996)	<b>PAN 17:</b> 40 175 025 / 026 / 027 / 028 / 049 / 050 / 051 / 052 / 080 / 081	12 999 667VT**	12 999 667VT**			12 480 021 (par frein)
Neoplan	Bus Modèle N 8008 and Metroliner	<b>1000 V-G:</b> 40 100 003 / 004	12 999 631VT	12 999 631VT			
Ruit	Midlum M 112; 7 - 12 t	<b>PAN 17:</b> 40 175 062 / 063 / 064 / 065	12 999 703VT	12 999 703VT			Est inclus dans le kit de plaquettes de freins
Renault	Midlum M 113; 14 - 16 t	<b>PAN 19-2:</b> 40 195 009 / 010 / 021 / 022	12 999 747VT	12 999 747VT			Est inclus dans le kit de plaquettes de freins
SAF	SKRB 9019 W Intradisc plus (Kempf, Kögel, Krone, Schwarzmüller)	<b>PAN 19-1<sup>plus</sup> and 19-1:</b> 40 195 001 / 002 / 003 / 004 / 017 / 018 / 037 / 038	12 999 737VT pour tous les essieux				12 999 755VT (par essieu)
SAF	9t essieu: SKRS 9022 W; SKR(L)B 9022 W, SKRZ 9022 W; 11t essieu: SKRS 11222 W, SKRZ 11222 (Kempf, Kögel, Krone, Schwarzmüller)	<b>PAN 22-1:</b> 40 225 007 / 008 / 015 / 016	12 999 796 pour tous les essieux				12 999 797 (par essieu)
SMB	(Benalu, Fruehauf, Trailor, Blond-Baudoin)	<b>PAN 22:</b> 40 225 003 / 004	12 999 676VT pour tous les essieux		13 162 025 pour tous les essieux		

\* Seulement pour information

\*\* remplacé par 12 999 782 à partir du milieu 2004